

From: Breigutu Guri Mæle
Sent: 19 January 2016, 14:18
To: Røksund Arne; Landmark Vidar Jarle
Copy: Gabrielsen Elisabeth Norgård; Henriksen Kirsti; Vikanes Ingrid
Subject: Minutes from a meeting with Golovanov about snow crab on Tuesday 19 January 2016
Attachment: VS: Third Country vessels fishing snow crab in the Loophole (*Translators note: the area is also known as Smutthullet. Smutthullet = Loop hole in Norwegian*)

ENG, KIH and GMB had a meeting with Golovanov in NFD on Tuesday 19 January 2016.

Golovanov had requested a meeting with the topic: 3rd country fishing for snow crab in Smutthullet, at the request of Vasily Sokolov.

Golovanov said that he had been in contact with Morten Jørgensen in the Norwegian Coast Guard. He informed that there were now 6 Latvian and 1 Spanish vessel fishing snow crab in Smutthullet. The Spanish vessel was inspected by the Norwegian Coast Guard and it was revealed that it caught approx. 2500 kg snow crab per day.

He informed that Russia had not given any 3rd country special permission to fish snow crab in Smutthullet, and ENG confirmed that Norway had not given any permits to 3rd country either.

Golovanov was a little hesitant and asked what we should do now? Now we had sent notes to the EU flag states, he informed that they had received a response from i.a. Italy, but not from Latvia or Spain. And he asked what Norway thinks about this situation.

ENG referred to the work of preparing the notes for EU countries and the protocol text for the 45th session and pointed out that Norway there had expressed a wish to include wording that we would enforce the ban, but that the Russians had taken this text out of the note and the protocol text. She further pointed out that we on the Norwegian side are ready to secure enforcement on the Norwegian shelf in Smutthullet. The Norwegian Coast Guard can inspect Norwegian vessels, or they can, as NEAFC inspectors, inspect what is under the NEAFC scheme. However, since snow crab is subject to offshore jurisdiction and is not subject to the NEAFC scheme, it falls outside the competence of NEAFC.

Golovanov explained that the Russian Coast Guard cannot do inspection because they do not have the map coordinates that delimit their shelf in the Smutthullet. He further pointed out that Russian bureaucracy went very slow during the day. He informed that there would be a meeting on this issue in Moscow next week.

ENG pointed out that control and enforcement were topics that the Fisheries Commission discusses in regular forums such as DPU. In addition, we opened the door that the Russian party would be welcome to contact again if they wish on the matter of the case. Golovanov politely thanked for it and said that there was an opportunity for it after they had internal meetings in Moscow.

Refers otherwise to the attached e-mail from the Coast Guard, received by ENG today in connection with the case.

Fra: Breigutu Guri Mæle
Sendt: 19. januar 2016 14:18
Til: Røksund Arne; Landmark Vidar Jarle
Kopi: Gabrielsen Elisabeth Norgård; Henriksen Kirsti; Vikanes Ingrid
Emne: Referat fra møte med Golovanov om snøkrabbe tirsdag 19. januar 2016
Vedlegg: VS: Third Country vessels fishing snowcrab in the Loophole

ENG, KIH og GMB hadde tirsdag 19. januar 2016 et møte med Golovanov i NFD.

Golovanov hadde bedt om et møte med tema: 3. lands fiske etter snøkrabbe i Smutthullet, på oppfordring fra Vasilij Sokolov.

Golovanov fortalte at han hadde vært i kontakt med Morten Jørgensen i norsk kystvakt. Han orienterte om at det nå var 6 latviske og 1 spansk fartøy som fisket snøkrabbe i Smutthullet. Det spanske fartøyet var inspisert av norsk kystvakt og det ble avdekket at det fanget ca. 2500 kg snøkrabbe pr døgn.

Han orienterte om at Russland ikke hadde gitt noen 3. land spesialtillatelse til å fiske snøkrabbe i Smutthullet, og ENG bekreftet at Norge heller ikke hadde gitt noen tillatelser til 3. land.

Golovanov var litt søkende og spurte hva vi skulle gjøre nå? Nå hadde vi sendt noter til EUs flaggstater, han orienterte om at de hadde mottatt en reaksjon fra bla.a. Italia, men ikke Latvia eller Spania. Og han stilte spørsmål ved hva Norge tenker om denne situasjonen.

ENG viste til arbeidet med utarbeidelse av notene til EU land samt protokollteksten til 45. sesjon, og viste til at Norge der hadde uttrykt ønske om å ta inn formuleringer om at vi ville håndheve forbudet, men at russerne hadde tatt denne teksten ut av noten samt protokollteksten. Hun viste videre til at vi på norsk side er rede til å håndheve på norsk sokkel i Smutthullet. Norsk kystvakt kan inspisere norske fartøy, eller de kan som NEAFC-inspektører inspisere det som ligger under NEAFC-schemet. Siden snøkrabbe er underlagt sokkeljurisdiksjon og det ikke er underlagt NEAFC-schemet faller det imidlertid utenfor kompetansen til NEAFC.

Golovanov forklarte at russisk kystvakt ikke kan inspisere fordi de ikke har kartkoordinatene som avgrensar deres sokkel i Smutthullet. Han viste videre til at russisk byråkrati gikk veldig sakte om dagen. Han orienterte om at det skulle være et møte i Moskva neste uke om denne problemstillingen.

ENG viste til at kontroll og håndhevelse var tema som Fiskerikommisjonen diskuterer i fast forum som DPU. I tillegg åpnet vi får at den russiske part gjerne måtte ta kontakt igjen dersom de ønsker det i sakens anledning. Golovanov takket høflig for det og sa at det var en mulighet for det etter at de hadde hatt interne møter i Moskva.

Viser for øvrig til vedlagt e-post fra Kystvakten, mottatt av ENG i dag i sakens anledning.